

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Taxa postala plătute in numerar
conf. epr Nr. 59352/947

1949, Junius 18, SZOMBAT

V. évfolyam, 1368 szám.

Szerkesztőség: Arad, Petőfi uca 1.

Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 96.

Telefon: 20-76

Az üzemek eleven valósága lüktet a növekvő számjegyekben

Ujabb szocialista verseny indul a FITA-gyárban

Soha a számok nem voltak olyan beszédesek, mint most, a szocialista versenyek idején. Minden nap és minden munkára újabb és újabb számokat eredményez, számokat, a melyek szürkének tűnnek és mégis színesebbek, mint a sokszínű képek, mert az üzemek eleven valósága lüktet a növekvő számjegyekben. Minden szám, amely termelési túlteljesítést jelöl tulajdonképpen egy-egy kép, csak jobban meg kell vizsgálni és más szemmel kell nézni.

És mennyit vizsgálják ezeket a számokat. Hányan és hányszor töprengenek rajta. Minden szám eredmény, de minden eredmény egyben a dolgozók gondolkodását foglalkoztatja: hogyan lehet még jobb eredményt elérni? Mert ez a szocialista verseny, a lüktető élet, a melynek ütemét, lendületét fejezik ki az eredményszámok.

A szocialista versenyekben el-tűnt a számok szürke világa és az eleven élet tükröződik a számjegyekben.

A szocialista versenyt folytató munkás számára az elért eredmény csak újabb ösztönzés. Ezért vizsgálják oly sok gonddal az új életre kelt számjegyeket.

Mint például az aradi FITA gyárban ahol eredményes felvilágosító munka, gondos szervezés nyomán, ismét megindultak a május 1. után ellanyhult szocialista versenyek és valóban figyelemreméltó eredményeket hoztak.

De éppen azért, mert a FITA gyárban gondosan és jól szervezték a versenyeket az eredményszámok másról is beszéltek, mint a százalékokról: a gondos vizsgálódás nyomán a tapasztalatok, a következtetések és új lehetőségek éles látóhatára bontakozott ki.

A befejezéshez érkezett szocialista versenyek folyamán ugyan- is olyan értékes tapasztalatok táruultak fel a munka minden mozzanatát éberrel figyelő munkások előtt, amelyek a néhány nap múlva meginduló csoport, üzemosztály és váltások közötti versenyekben nagy segítséget nyújtanak a dolgozóknak.

A munkás cselekvő önbírálata alapján számos olyan lényeges hiányosság került felszínre, amelynek kiküszöbölése csak fokozza a további szocialista versenyek eredményét.

Felismerték azt, hogy az előző szocialista verseny megszervezése során nem fordítottak kellő gondoskodást a reális munkavállalásokra. Számos munkás aláértékelt saját termelőerejét,

annak következtében, hogy nem volt tisztában azokkal a lehetőségekkel, amelyeket gépének termelőképessége, öntudatos munkája, fokozott figyelme és munkalendülete megnyitott számára a versenyek folyamán.

Voltak azonban dolgozók, akik erejüket túlbecsülték és ennek következtében olyan arányú kötelezettséget vállaltak, amelyet még a legöntudatosabb munkával sem tudtak megvalósítani. Ezeknek a hiányosságoknak a felszámolását segítette elő a versenybizottság szoros együttműködve a szakszervezeti bizottsággal, amikor az újabb versenyek keretébe bekapcsolódott minden egyes munkással megbeszélte a munkás javaslatának alapján a kötelezettségvállalást és értékes tehni-

kai segítséget nyújtott ahhoz, hogy minden dolgozó kötelezettségvállalása a valóság alapján álljon.

Az egyéni szocialista versenyek keretében felismerték azt is, hogy eddig a túlnyomó részben a hangsúlyt a termelés fokozására helyezték és ugyanakkor figyelmen kívül hagyták a minőség megjavítására, a munkafegyelmegerősítésére, a gépek karbantartása és a munkatermek tisztaságára vonatkozó versenypontokat.

A pártszervezet, a szakszervezeti bizottság és az agitátorok embertől-emberig terjedő felvilágosító munkát indítottak ennek a hiányosságoknak a kiküszöbölésére, minden munkás előtt külön-külön rávilágítva a szocialista versenyek minden

egy pontjának céljára és jelentőségére. Ezenkívül a versenybizottság a dolgozók sorából bizottságot állított össze, amelynek feladata pontosan ellenőrizni a munkások által naponta kitöltött grafikonokat. Ennek a bizottságnak munkája kiküszöbölte a grafikonokon előforduló esetleges hibákat.

Ezek a tények mindennél világosabban mutatnak rá arra, hogy milyen nagy mértékben segíti elő a szocialista versenyek eredményét a munkások aktív részvétele a termelés és üzemek irányításában. De rávilágít arra is, hogy minden verseny újabb tapasztalatokat nyújt a munkásosztály számára a termelésben. A szocialista versenyek keretében szerzett tapasztalatok pedig nemcsak a dolgozók munkáját könnyítik és nemcsak az eredményekhez járulnak hozzá, hanem hozzásegítik a munkásosztályt ahhoz, hogy túlteljesíthesse az Állami Tervet.

Népnyuzók, politikai bűnözők, spekulánsok a vád „megbízható” tanui a Solvan Vitianu elleni svájci perben

WINTERTHUR. (Agerpress) Az Ager press hírügynökség külön tudósítója jelenti:

Hétfőn kezdődött meg a svájci hatóságoknak Solvan Vitianu, román diplomata, a berni követség gazdasági tanácsosa és felesége ellen megrendezett per.

A tárgyalást a winterthuri törvényszék egyik termében tartják. A tárgyalóteremben csak a törvényszék 5 tagja, a védelem képviselői, az újságírók és a rendőrség emberei fértek be. A közönség számára egyetlen hely sem maradt a teremben.

A tárgyalások folyamán nyilvánvalóvá vált a törvényszék elnökének, Solvan Vitianuval és különösképpen a Román Népköztársasággal és kormányával szembeni ellenséges magatartása.

A törvényszék már a tárgyalás kezdetén visszautasította a védelemnek, Solvan Vitianu diplomáciai sérthetlenségével kapcsolatos perbeli kifogását és ezzel otromba módon megsértette a nemzetközi jogot és a diplomáciai szokásokat.

Ezenkívül a svájci kormány ugyanolyan otromba módon sértette meg a Románia és Svájc között kötött döntőbírósi egyezményt, mely lehetővé teszi mindkét fél számára, hogy közös megegyezéssel oldják meg az összes felmerülő nézeteltéréseket.

De éppen ez az óhaj, hogy ezt a pert mindenáron tartásuk meg vezetőtt a nemzetközi jog és a diplomáciai szokások, valamint a Románia és Svájc közötti döntőbíráskodási egyezmény megsértéséhez. A vádirat, melynek felolvasása az egész hétfői tárgyalási na-

pot igénybevette, a rágalmak özönét tartalmazza a romániai népi demokratikus rendszer és Solvan Vitianu ellen, aki a leghatározottabban visszautasította kihallgatása során, hogy válaszoljon a feltett kérdésekre, rámutatva ar-

ra, hogy diplomáciai sérthetlensége jogot ad arra, hogy csak a román kormány előtt adjon számot tevékenységéről.

A keddi napon kihallgatták a vád első tanuit.

A „megbízható tanuk”

közé — ahogyan a vádirat mondja — tartozik Cassian nagyparas, akinek gyárjai vannak Olaszországban, Venezuelában és az Egyesült Államokban is, és aki dühös azért, mert elvesztette romániai vagyonát.

A Solvan Vitianu elleni per tárgyalásának második napja majdnem teljes egészében az ügyészség által beidézett tanuk kihallgatásával telt el. Kedd délutántól kezdve, felvonult a tanuk „díszes” sora: román emigránsok, mindnyájan volt nagyparasok, üzletemberek, spekulánsok. Mindegyiküknek csakszámláiul van a svájci, argentiniai, venezuelai bankokban és amint az elnöki emelvény előtt elvonulnak, azt hihetné az ember, hogy felkérlik az elnököt, büntesse meg a román népet, mert ez a nép megfosztotta őket attól az örökkévalónak hitt „joguktól”, hogy nemzedékről-nemzedékre a román nép kizsákmányolásából élhessenek meg.

A tárgyalás második napja világosan bizonyította, hogy Wintherthurban nagy erőfeszítéseket tesznek a román nép és a népi demokratikus rendszer kompromittálására.

A törvényszék elnöke, akinek a részrehajlása óráról-órára nyilvánvaló-

bá váltik, a vád legfőbb ügyvédje és a reakciós háborus uszító ezék szószólója. Egy adott pillanatban az elnök levette álarcát és egy bizonyos Scanavi nevezetű egyén tanukihallgatása során kejeletette: „Ő, a volt Elisabeta grófkisasszony vagyónának volt kezelője és a Hohenzollern családdal együtt hagyta el Romániát”.

Kihallgatása során Scavani egyszerűen csak a „romániai népi frontot” hozta szóba, mire az elnök hozzátette: „a kommunista népfrent nemde?”

— Igen, a kommunista front ismét a tanu.

Az elnök következő kérdése Scavanihoz így hangzik: „Önt, személyes sérelem is érte a román kormány részéről?”

„Személyesen semmi sérelem nem ért” — kénytelen beismerni a tanu.

Mi az Ön foglalkozása — hangzik az elnök kérdése.

Scanavi így felel: „Nincs semmiféle foglalkozásom”.

E válasz után a védelem ügyvédje engedélyt kér arra, hogy a következő kérdést intézze a tanuhoz: „Milyen

(Folytatása a 2-ik oldalon.)

(Folytatás az 1-ő oldalról)

„...észetűek voltak Scanevi kapcsolatai a kényes házban?”

Az elnök azonban megfogta a kérdés feltételeit, sőt még meg is hangsúlyozta, azt állítva, hogy ez „feszült légkör” teremtsen.

Miután Scanevi ímét elfoglalta helyét a tárgyalóteremben, valaki halálán megjegyzi:

— Ha egy szellemes ember volna közöttünk, az bizonyára megállapítaná: „a román királyi grófkisasszonynak furcsa izlése lehetett”

Ime még egy kis kép a tárgyalásról: az egyik tanu kihallgatása során arról panaszkodott, hogy gyárát államosították, de ugyanakkor biztosította az elnököt arról, hogy még vannak gyárak: Olaszországban, Venezuelában, Argentínában és az Egyesült Államokban.

A tárgyalásból kiderült, hogy mindezeknek a „szegény”, „szerecsétlen” román emigránsoknak, akik a vád tanui, csekkfüzeteik vannak a kapitalista államokban és gyárak, üzemek és egyéb javak birtokosai.

Nem-e azt várta volna az egész világ, hogy ezek üljenek a vádlottak padján? A román népnek eme volt kizsákmánvolói azonban hűségese védőre találtak a svájci kormányban.

A katonai könyvesc- kék láttamozásának sorrendje

Folytatólagosan közöljük a katonai könyvesc-
kék láttamozásának aradmezei sorrendjét. Június 27, 28, 29 és 30-án a bizottság a borosjenői község házán dolgozik. Az első napon Borosjenő, Kerülő, Gurba és Traian község lakói; június 28-án Apateu, Bercohiu, Motion, Boksze, Maneran, Csermő; június 29-én Mokra, Moroda, Iermata és Sikula; június 30-án pedig Szamoskeszi, Rapsze és Seprős lakói tartoznak jelentkezni. Július 1-én és 2-án a bizottság a ternovai község házán működik és július 1-én Egres, Chier, Draucz, Aranyág, Dud, Nádas, Minisel, Satu-Mic, Silindia, Ternova lakosai láttamoztatják katonai könyvesc-
kéküket, július 2-án pedig Camna, Luguzau, Iercosani, Tauti, Minisel de Sus lakosai jelentkeznek.

Időjárásjelentés

Egyre újabb Északitengári eredetű légtömegek törnek előre a Skandináv félszigeten keresztül Közép-Európa felé, legtöbb helyen erős felhősödést és az időszakhoz képest eléggé hűvös időt okozva. Ennek következtében nálunk sem volt tegnap teljes a felmelegedés és még a déli órákban sem haladta meg a 21 fokot a hőmérő higanyszála. A tegnapi és mára virradó éjszakák szintén hűvösek, 14 fok körüliek voltak. Várható idő: Időnkint megélénkítő északi és északnyugati légáramlás, felhőátvonulások, helyenként kisebb eső, záporosó, a hőmérséklet keveset emelkedik.

23 kolozsvári élmunkás és tehnikus a „Herbák János” cipőgyárból meglátogatta a „Vörös Lobogó” és a „December 30 üzemait”

A kolozsvári „Herbák János” (volt Dermata) cipőgyár munkásküldöttsége érkezett csütörtök délelőtt Aradra. A küldöttségben 23 élmunkás és tehnikus vett részt, valamennyien kitüntek a termelésben. A munkásküldöttséget Magyar Zoltán a Pártszervezet részéről, Anderko József a szakszervezet küldötte és Belényesi Miklós mérnök, a gyár megbízásából vezetik. A kolozsvári dolgozók csoportja személyszállító gépkocsin érkezett meg Aradra a nagyváradi gyárak meglátogatása után. A küldöttség tagjai meglátogatják az ország nagyüzemeit. Aradról Temesvárra utaztak, majd tovább folytatják utjukat Resicára, a zsilvölgyi bányavidékre és Bukarestbe.

A kolozsvári dolgozók először a „Vörös Lobogó” gyár üzemait látogatták meg és nagy figyelemmel

kísérték az aradi munkások tevékenységét, majd elbeszélgettek a különböző osztályok munkásaival. Hasonlóképpen történt a „December 30” gyárban is, ahol végiglátogatták az összes osztályokat és jelenként érdeklődtek a gyárak termeléséről és az Állami Terv teljesítésének módjáról.

Fori Árpád, a kolozsvári munkásküldöttség egyik tagja kijelentette, hogy valamennyien a „Herbák János” üzem tehnikai osztályán dolgoznak és látogatásaik főcélja az, hogy megfigyeljék dolgozó társaik tevékenységét és munkájukból tanuljanak.

— Meg akarjuk ismerni a különböző gyártmányok termelési folyamatait, minél több gépet akarunk látni és megismerni kívánjuk azok működését. Ez megkönnyíti majd

munkánkat, könnyebben tudunk újításokat, új munkamódszereket. A kolozsváriakra mely benyomást keltett a „December 30” üzemből az a számos munkafolyamat, amelyen a gyapot keresztülmegy, amíg vászonná alakul.

— Kolozsváron nin senk nagy textilgyáraink — mondja egy másik munkás — és ezért, amit itt látunk, újdonság valamennyiünk számára.

Fori Árpád ezután az Állami Tervről beszélt és közölte, hogy gyáruk május hónapban a bakancskészítés terén 45 százalékos túlteljesítést ért el.

A kolozsvári dolgozók küldöttsége ezután a „December 30” gyár kávéházában fogyasztotta el az ebédet, majd délután folytatták utjukat Temesvár és tanulmányi kirándulásuk többi állomásai felé.

A két Pécska dolgozó népe nem akarja „viszont- látni” Dobrescu reakciós erdőmérnököt

A tömeges panaszokra és különböző szabálytalanságai miatt elhelyezett erdőmérnök érthetetlen visszahelyezése ellen tiltakoznak a pécskai dolgozók

Magyar és Románpécska dolgozói nagy felháborodással vették tudomásul azt az érthetetlen körülményt, hogy Dobrescu Constantin erdőmérnököt, a járási erdőhivatal volt vezetőjét visszahelyezték Pécskára. Az erdőmérnök urat, aki 1938 és 1948 között működött Magyarpécskán, különböző szabálytalanságok miatt eltávolították hivatalából. Dobrescu erdőmérnök lelkiismeretlenül kizsákmányolta a dolgozó népet és minden kori kiszolgálója volt a kulákságnak. Az erdőt valóságosan letarolta, a fá-

ból korlátlanul juttatott a kulákságnak, míg a dolgozóknak nem volt tüzfűjük. Viselt dolgai miatt helyezték el Pécskáról és amilyen elégtellel vették tudomásul távozását, olyan megdöbbenéssel és értetlenül fogadják most a visszahelyezéséről érkezett közlést. Megmagyarázatlan, hogy ez az ember, aki bőven kiszolgált az Antonescu diktatúrát — és hogy hogyan, azt a pécskaiak tudják a legjobban, — miként kerülhetett vissza tíz éves sötét működés-

nek szünetére. A két Pécska tömegszervezetei, közöttük a 3000 tagot számláló földmunkás szakszervezet — élen Tóth Sándor elnökkel és Suhajda László titkárral, tömeggyűlésen tiltakoztak Dobrescu leváltásáért. Elhatározták, hogy tájékoztatják a felsőbb hatóságokat Dobrescu viselt dolgairól és arról, hogy mindkét Pécska dolgozó népe a legerélyesebben tiltakozik a rommagyarozhatatlan visszahelyező intézkedés ellen.

C. E. C. pénztárat létesítettek a fővárosi nagyüzemekben

BUKAREST. (Agerpress). Számos fővárosi vállalatnál és intézménynél tegnap nyitották meg az első CEC pénztárat, ahol a dolgozók elhelyezhetik megtakarított pénzüket és cserébe „takarékosági igazolványt” kapnak, továbbá letétjeik után 5 százalékos kamatot térítenek. Az így megtakarított összegeket azután a téli famennyiség beszerzésére használhatják fel. A Victoria állami üz-

letnél, úgyszólván számos más intézménynél és vállalatnál a fizetések felvétele után tucatszámra jelentek meg a munkások és helyezték letétbe a különböző összegeket. Minden 100 alkalmazottat meghaladó vállalat és intézmény létesít ilyen CEC pénztárat, amelynek az alkalmazottak megtakarított pénzüket elhelyezhetik.

Uj feladatokat vállalnak a szovjet dolgozók

A „Majak Recouci” gyár, amely jövő évben ünnepli fennállásának századik évfordulóját, tökéletes minőségű író és kartográfiai papírt készítő élmunkásairól és mestereiről híres.

Alexandru Csutkin kezdeményezését magáévá téve, a gyár kolléktívája újabb lehetőségek után kutat a tökéletes minőségű cikkek termelésének fokozására. Sztolnikov brigádéros volt az, aki a gyárban megszervezte az első minőségi brigádot. A minőségi termelés bevezetésére irányuló mozgalom ma már az üzem osztályaira kiterjedt.

A gyárban nemrég plenáris ülést tartottak a munkások és tisztviselők. A plenáris ülésen összegyűjtött adatok szerint a gyárnak megvannak a lehetőségei, hogy minden üzem osztálya és munkabrigádja áttérhessen a tökéletes minőségi cikkek gyártására.

A munkások és tisztviselők plenáris ülése elhatározta tehát, hogy az egész gyárat átalakítják tökéletes minőséget gyártó üzemmé és a cél teljesítéséért szocialista versenyre hívták ki a „Volodarszki” és „Kamenka” papírgyárakat.

A M. A. T.

ARADI BORGYÚJTÓ KÖZPONTJA

Hess-márkájú

tizedesmérleget

keres megvételre, 1.500 kilós
mérlegsúlyhatáron felül

Ajánlatok a „CENTRUL DE COLECTARE VIN M.A.T.”-nál
adhatók le, Köztársaság utja 68. szám

Munkában az ideiglenes bizottságok

A városi ideiglenes bizottság megfelelően fizetett tisztviselőket állít az újszellemű közigazgatás szolgálatába

Az ideiglenes tanácsok hivatalbalelépésével minden vonalon gyökeres átalakuláson megy keresztül a közigazgatás. Idetartozik a városi tisztviselők új besorolása is, mert amikor az ideiglenes bizottság fokozott, pontos és jó munkát kíván meg alkalmazottaitól, felszámolja azt a régi „elvet” is, amit a polgári kormányzatok vallottak, amikor a közalkalmazottak fizetésébe beszámították a — baksist is. Éhbérért dolgoztatták a közigazgatási tisztviselőket és valóságosan kitenyészítették a vizsgálókat. Az anyagi gondokkal, állandó bajjal küzdő kisemberek több-utóbb megvesztegethetőkké váltak és így „pótolták” fizetésüket. Ennek vet véget az ideiglenes bizottságok átszervező munkája. Az elmúlt napokban egyre-másra lehetett látni a városi közigazgatás alkalmazottait, amint élénken és örömmel tárgyalják az új besorolás eredményét és ez érthető is, mert most már itt is érvényesül a végzett munka megbecsülésének a fizetésükben történő kifejezése.

A gépirónókat, akik eddig legfeljebb 4000 lej fizetést kaptak, most legkevesebb 6500 lej-es fizetéssel sorolták be; Szabó Zsuzsanna városi altiszt eddigi 2400 lej fizetése helyett 4004 lejt kap.

Általában a besorolásnál figyelembe vették, hogy a városi alkalmazottak közül ki milyen öntudatosan végezte munkáját. Lugojan Vasile tisztviselő, aki a társadalomgyámoltó szolgálat felügyelője, 1947-ig mint faesztergályos segéd dolgozott. Először piaci biztosként működött a városnál, majd mindég fontosabb munkát végzett, mert mindent jól megállta helyét. A legutóbb is csak 2800 lej volt a fizetése, de ugyan-

olyan öntudatosan dolgozott mint-ha négyszer annyit keresett volna. Most 11.600 lejjel sorolták be, elismerésül megbízhatóságáért és odaadásáért. A besorolásról beszélve, Lugojan elmondja, hogy amikor iskolába járt soha sem volt egyetlen kilencese sem, csupa tízest vitt haza.

„Szegény emberek voltunk, nem tanulhattam tovább, esztergályos tanonc lettem. Hanem én éjszaka tanultam és képeztem magam, megtanultam jól gépelni, megtanultam a könyvelést és ma már mindent tudok, amit egy jó tisztviselőre bízhatnak...”

Hasonlóképpen méltányolta az új besorolás Glavesev Eugenia osztályvezető munkáját, aki évek előtt, mint orosz tolmács került a városi

közigazgatáshoz. Bebizonyította szorgalmát és odaadását, több különböző munkakörben használták és mindenütt kitűnően dolgozott. A fizetése eddig 3800 lej volt, most 16.200 lej jövedelmet biztosít számára a népi demokrácia, mert mint szolgálati főnök működik.

A műszaki tisztviselők és szakemberek iránt is megnyilvánult a megbecsülés.

Cucuia Elena városi mérnök fizetése eddig 5000 lej volt. Most, mint főmérnököt sorolták be és fizetése 18.000 lej. Zimmermann mérnök, aki szintén kitűnő szakember 8500 lej fizetést kapott eddig, mostani besorolása 14.900 lejt biztosít számára.

Megkülönböztetetten emlékedett az alacsonyabb beosztású műszaki al-

kalmazottak fizetése is, például egy műszaki rajzoló 7000 lej helyett 9800 lejt kap.

A városi ideiglenes bizottság tehát alkalmazta az új fizetési rendszert elvét és megfelelően fizetett alkalmazottakat állít az új szellemű helyi közigazgatás szolgálatába.

Mindenki: a legkisebb beosztású városi alkalmazottól, a felelős helyeken működő vezető tisztviselőig megfelelő fizetést kap, mert kifogástalan munkát is várnak tőle.

Azonban más vonatkozásban is érvényesült az új besorolás, amelynek munkája után 302 alkalmazott maradt a város szolgálatában, míg 80 alkalmazottat rendezési állományba helyeztek. A városi közigazgatás nem szabad túlterhelni, a munkát annyi embernek kell elvégeznie, ahány teljesíteni tudja. Ezért történtek a rendezési állományba helyezések, azonban gondoskodás történt arról, hogy a rendezési állományba helyezettek is munkát kapjanak és közülük hatvanat már el is helyeztek vidéken, vagy más hivatalokban.

A tömegek között tartózkodnak, irányítanak, ellenőriznek, meghallgatják a helyi kívánságokat és intézkednek a megyei ideiglenes bizottság tagjai

Felkészül a nyári munkálatokra a radnai járás

Megyénkben is most bontakozik ki az ideiglenes bizottságok működése. Már eddig is megtörtént a legfontosabb változás, amely a régi közigazgatást a népuralom közigazgatásától megkülönbözteti: az ideiglenes bizottságok munkája a dolgozó néppel szoros kapcsolatban történik.

A „közigazgatás” azelőtt a világtól elzárt hivatalos helyiségekben ment végbe, ma a tömegek közt folyik ez a munka és amint fejlődik az ideiglenes bizottságok tevékenysége, úgy válnak mindinkább cselekvő részeseivé a tömegek a közigazgatásnak.

Arad megye ideiglenes bizottságának tagjai állandóan a megye területén tartózkodnak. Keretmunkát végeznek, irányítanak, ellenőriznek, meghallgatják a helyi kívánságokat és intézkednek.

Tegnap Radnán járt Kóvágyó Mihály, a megyei ideiglenes bizottság titkára, hogy a járási ideiglenes bizottsággal vizsgálja meg a napirendi kérdéseket. Azonban nemcsak a megyei központi közigazgatás vezetői járják a megyét, hanem a járási bizottságok tagjai is állandóan a községekben tartózkodnak.

A radnai járás ideiglenes bizottsága az elmúlt héten sorra ellenőrizte a járáshoz tartozó községeket, hogy megvizsgálja milyen előkészületek történtek a nyári mezőgazdasági munkálatokra. A járásban 12 csepőgépet tartanak nyilván, amelyeknek teljes rendbehozatalára intézkedés történt úgy, hogy június 25-re valamennyi tükéltelenen jó állapotban áll rendelkezésre. A gépek munkáját természetesen beosztották és megfelelően ellenőrzik.

A radnai járásban még két csepőgépre lenne szükség. Minden községben megalakították a nyári munkálatokat irányító, szervező és ellenőrző bizottságokat, amelyek a mozgósításról gondoskodnak.

Természetesen az ideiglenes bizottságok munkája még csak fejlődik azzá, amivé lennie kell: a néphatalom helyi szerveivé, amint azt a Román Munkáspárt utmutatása oly világosan megjelöli. De minden nap, az ideiglenes bizottságok tagjainak minden helyszíni tevékenysége közelebb visz hozzá. A meghallgatott paraszok, az elterjesztett hiányosságok kivizsgálása — amelyek oly hosszú időn keresztül csak süket fülekkel találkoztak, — a bizottságokban helyetfoglaló dolgozók állandó kapcsolata a tömeggel, — mindez új léghőrt alakít ki mindenütt.

Ez a léghő az, amely alkalmas arra, hogy a dolgozók legszelcsebb tömegei cselekvő részesei legyenek az állam vezetésének.

Felhívás

az intézményekhez és vállalatokhoz

A városi ideiglenes bizottság mellett működő kereskedelmi tagozat felhívja az összes kollektív fogyasztási szervezetek, kántinok, internátusok, otthonok, menhelyek, tudószanatóriumok, kórházak, fogházak és más olyan kollektív fogyasztási szervezetek figyelmét, amelyek a fenti kategóriák valamelyikéhez hasonlóak és amelyek Aradváros területén vannak, hogy haladéktalanul küldjék el a városháza 58. számú szobájában levő hivatalba a következő adatokat tartalmazó kimutatást:

- 1) Az intézmény elnevezése; 2) A helyiség, ahol működik; 3) Annak az intézménynek, vagy vállalatnak a neve, amelytől az illető vállalat függ és a vállalat célja; 4) Az intézmény alkalmazottainak száma; 5) Az alkalmazottak száma, akik ott élnek; 6) Az adminisztratív és kiszolgáló személyzet száma; 7) Hány adagot szolgálnak ki.

A Román Népköztársaság Írószövetségének aradi fiókja
vasárnap, június 19-én, d. e. fél 11 órakor
A KULTURPALOTÁBAN
EMINESCU MIHAIL
halálának 60 éves évfordulója alkalmából nyilvános konferenciát rendez
Előadó: **BELLE PETRE**
a megyei ideiglenes bizottság elnöke.
Az előadás után gazdag művészi műsort ad az Állami Színház kollektívája
Belépés díjtalan

Ezt a kimutatást szombat, június 18-ika déli 2 óráig kell benyújtani és a kitöltési napján érvényes adatokkal és az adatok helyességéért a szakszervezeti bizottság adminisztrátorra és küldöttje felelős. Felhívják az érdekelte intézmények figyelmét, hogy amennyiben elmulasztják a fentjelzett időpontig benyújtani a kért kimuta-

tást, úgy megkockáztatják, hogy nem kerülnek be a racionalizált élelmiszerekkel kapcsolatosan az ellátási tervbe és akkor ezeket az élelmiszereket a szabadforgalomban kell beszerezniük.

Ugyanakkor az összes aradi vállalatok, intézmények, szervezetek és bármilyen hasonló egységek, amelyeknél

flottáns munkások vannak, ezekre vonatkozólag ugyanennél az irodánál hasonló nyilatkozatot tartoznak letétbe helyezni. A flottáns munkások számának megállapításánál a nyilatkozat kiállításának napja mérvadó és az adatok helyességéért az adminisztrátor és a szakszervezeti delegáltak felel.

SPORT

Az U. T. A. labdarugóinak érezniük kell, hogy Népköztársaságunk sportjának megerősítéséért küzdenek

A felvilágosító munka eredménye: az utolsó két mérkőzésen már jobban játszottak a futballisták

A „December 30” gyár dolgozói beszélnek csapatukról

Az aradi sportközvélemény aggódo figyelemmel kísérte az UTA csapatának szereplését a Nemzeti Bajnokságban és a tavaszi eredmények alapján sokan már elparentálták a textilgyáriakat: biztosra vették kiesését az A) divízióból. Az UTA futballcsapata azonban a két utolsó mérkőzésen többet nyújtott, mint az összes eddigi tavaszi mérkőzéseken együttvéve és úgy látszik, kilkerült a hullámvölgyből.

A „December 30” gyár dolgozói fokozott érdeklődéssel figyelik az UTA mérkőzéseit és az üzem különböző osztályainak munkásai, az alantikban közlik véleményüket az UTA eddigi szerepléséről és a hátralévő mérkőzéseken várható eredményekről.

A kartonnyomó osztályon

Ham Illéssel beszélünk, aki régi sportember. Nem hiányzik egyetlen mérkőzéséről sem és nemcsak nagy figyelemmel kíséri a meccseket, hanem lelkes szurkolója az UTA labdarugó csapatának. Ham a következőket mondotta:

— Az utóbbi hetekben határozottan aggdunk a csapat miatt, de legutóbbi két játékával az együttes bebizonyította: tud küzdeni. Nálunk az egész osztály szurkol a csapatnak és a két szép győzelem nagy örömmel tölt el bennünket. Reméljük, sőt biztosra vesszük, hogy a siker-sorozat most sem szakad meg és a Dinamo ellen is megszerzzük a pontokat. Ha ez sikerül és a hátralévő mérkőzéseken is megy a játék, akkor az 5-6-ik helyen is ki lehetünk.

Az operetura osztályon

Nagy Zoltánt kerestük fel, aki maga is aktív sportoló (orvos), de hűséges látogatója a futballmeccseknek. Ő ezeket mondja:

— Örömmel tölt el a csapatnak az utóbbi két mérkőzésen tapasztalt lelkes játéka, amely most már visszaadta az önbizalmat a játékosoknak. Úgy látom, hogy az együttes szervezési gyenge szerepléséhez nagyban hozzájárult a szurkolók közömbössége is, akik az első gyengébb játék után nem biztatták a játékosokat. Most azonban „megtört a jég” és biztosra veszem, hogy a hátralévő mérkőzéseken az UTA kihárcolja magának azt a helyet, amelyet most még elérhet. A jövő évi bajnokságban pedig reméljük, hogy az UTA labdarugócsapata az első mérkőzésétől az utolsóig úgy küzd majd, ahogy az alkalmassághoz illik.

A fonódában

Nagyon sok a szurkoló. Amikor meg hallják, hogy sportról van szó, tömegesen akarnak véleményt nyilvánítani. Hodai István a legnyugodtabb, és így nyilatkozik:

— Nagyon fájt volna nekünk, ha csapatunk kiesik az A) ligából, mert akkor A) divíziós csapat nélkül maradva, nem láthattunk volna elsővonalbeli mérkőzéseket Aradon. Kétségtelenül bajok voltak a csapat körül a tavaszi idény első felében és

ezek főként szervezési természetűek. De baj volt a felvilágosító munkával is, amely csak szórványos volt és így a játékosokat nem habotta át az a tudat, hogy munkástársaikért küzdenek. Ha a hátralévő mérkőzéseken szívvél-lelekkel játszanak a fiúk, akkor valamennyi meccset megnyerhetik és a középsoportban végezhetünk.

Bekapcsolódik a beszélgetésbe Orz Teodor is, aki a fonóda szorgalmas ifjúnok és ő másként látja a csapat gyenge szereplését:

A mult kizsákmányoló rendszerében hozzászoktatták a labdarugókat, hogy pénzért játszanak, a népi demokráciában a tömegsportra irányuló törekvés ezt a rendszert teljesen felszámolta. A mult csökevényei még nem tűntek el nyomtalanul és részben ennek tulajdonítható, hogy az UTA csapata a tavaszi idényben gyengébben szerepelt, mint amire képességei alapján számítani lehetett. A Román Munkáspárt szektora behatóan foglalkozott ezzel a kérdéssel és a sorozatosan megtartott megbe-

széléseken a felvilágosító munka meglepte hatását: az utóbbi két mérkőzésen már másként játszottak a fiúk, mint az azelőtti meccseken. A munkásság, amely öntudatosan küzd a termelés fokozásáért, az Állami Tervért és annak teljesítéséért, kellőképpen értékeli a labdarugók tevékenységét és erőfeszítéseit, amelyet a mérkőzéseken kifejtnek. Az a szeretet és megbecsülés, amellyel a gyár dolgozói körüveszik a futballistákat, legyen az ösztönzés számukra, hogy lelkesedéssel, küzdeni tudással és ezek alapján elért jó eredményekkel járuljanak hozzá a Román Népköztársaság sportja fejlesztéséhez. Ez olyan szép és nemes cél, amelyért érdemes küzdeni és ezt meg kell érteniök a futballistáknak. Egyébként úgy látom, hogy most már jó uton halad az UTA futballcsapata és a kétségtelenül meglévő játéktudás mellé most már csak újabb lelkes játékok szükségesek ahhoz, hogy a további eredmények alapján biztosíthassa helyét csapatunk az A) ligában.

A lakatosműhelyben

Vlaicov Dusan nyilatkozik, aki úgy látja, hogy a szurkolók legalább olyan nagy feladat vár, mint a labdarugóknak.

— A játékosoknak kell a biztatás és mi, az UTA szurkolói, meg kell mutatnunk, hogy tudjuk biztatni csapatunkat, természetesen a megengedett sportszerű keretekben belül. A vasárnapi mérkőzés tehát nemcsak a futballcsapat erőpróbája lesz, hanem a szurkolók is. Sokszor kerestem az okát, hogy mi is volt az oka a gyenge szereplésnek. Sokan azt mondják, hogy nem akarnak játszani a futballisták, mert azt akarják, hogy a csapat kieszen. Beszéltem a futballistákkal, de

szavaikból, vasárnaponként pedig a játékokból azt láttam, hogy küzdenek, de nem ment a játék. Mintha valami „fék” gátolta volna meg a csatárokat, mert hiszen legelőször ezzel a sorral volt baj. Ennek azonban most már vége. A kolozsvári és temesvári vasutasokat legyőztük és hiszem, hogy a Dinamo ellen is megszerzzük az „idegcsillapító” két pontot.

Az üzem munkásai tehát biznak a csapatban, mellette állnak, lelkesítik a futballistákat és most már a labdarugóknak a sor, hogy a vasárnapi, valóban „döntő” mérkőzésen bebizonyítsák: rászolgáltak erre a bizalomra és szeretetre.

Heti labdarugó-műsor

Ezen a héten az A-ligás Dinamo A —UTA mérkőzésen kívül ifjúsági bajnoki mérkőzések és a „Higiénakupa” mérkőzései szerepelnek. A mérkőzések programja és bíródelegálás a következők:

PÉNTEK:

UNIREA-PÁLYÁN délután 6 órakor: Unirea ifj.—Indagrara ifj., bíró: Rosca Gh., határbíró: Sirkó.

SZOMBAT:

SSCA-PÁLYÁN délután fél 5 órakor: Fások—UTA szakszervezet, bíró: Pálincás, határbíró: Ardelean I.; délután negyed 7 órakor: Építőipari—Textilszakszervezet, bíró: Cartoian, határbíró: Barabas.

VASÁRNAP:

UTA STADIONBAN délután 4 órakor: UTA ifj.—CFR ifj., bíró: Russu D., határbíró: Volentir; délután 6 órakor: Dinamo A1—UTA, bíró: Man (Nagybánya), határbírók: Stengariu és Glameanu (Temesvár). — SSCA PÁLYÁN délelőtt 9 órakor: SSCA ifj.—Indagrara ifj., bíró: Pantea, határbíró Jantó. — TITANUS PÁLYÁN délelőtt 9 órakor: Transilvania ifj.—AMTE Vörös Lobogó ifj., bíró: Göpfrich, határbíró: Serb.

HÉTFŐN:

SSCA PÁLYÁN délután fél 5 órakor: Közalkalmazottak—TEBA szindikátus, bíró: Volentir, határbíró: Serb; ből.

negyed 7 órakor: Lantul—UTA szakszervezet, bíró: Canova, határbíró: Steiner.

KEDDEN:

SSCA PÁLYÁN délután fél 5 órakor: Grafikai szakszervezet—„Muresul”, bíró: Stoinescu, határbíró: Hertog; negyed 7 órakor: Textil—CFR szakszervezet, bíró: Szegő V., határbíró: Rasca J.

Néhány sorban

LENGYEL TENISZEZŐK mérkőznek Bukarestben és Skoneczki, Platek, valamint Jedrzejowska európai klasszikus képviselőnek. Az aradi alkerületi tenisz szövetség szeretné a lengyeleket egy aradi bemutató mérkőzésre megnyerni és amennyiben a tárgyalások sikerrel járnak, úgy hétfőn vagy kedde Aradon vendégszerpolnak a világhírű lengyel játékosok.

SZOMBATON DÉLUTÁN az SSCA pályán érdekes barátságos labdarugó mérkőzés lesz: a kerületi bajnokcsapat nyert AMTE Vörös Lobogó csapata az SSCA kitűnő együttesével mérkőzik.

AZ ARADI VASUTAS-BIRKÓZÓK meglepetésre készülnek: sikeresen akarnak szerepelni a lugosi vasutasok csapata ellen, amelytől az előző fordulóban vereséget szenvedtek. Ha a birkózók megismétlik a resicaiak elleni jó szereplést, akkor a siker nem is maradhat el.

A WOLLEY bajnokság küzdelmeit vasárnap ismét a Teba-pályán folytatják és a mérkőzések sorrendje a következő: reggel 8 óra: UTA—TEBA; háromnegyed 9 óra: Hadsereg—Dinamo; fél 10 óra: Indagrara—SFP; negyed 11 óra: UTA—SFP; 11 óra: SSCA—AMTE Vörös Lobogó.

AZ ÖSSZES FUTBALLEDZŐ jelölt kötelesek ma, péntek este 7 órakor az UTA stadionban megjelenni.

VASÁRNAP REGGEL különvonattal az Országos Szaktanács helyi tiszta hivatala munkáskirándulást rendez a nádasi völgybe. A kirándulás részvevői reggel 5 óra 20 perckor indulnak és a különvonaton még néhány hely van. Menettértijegy ára 96 lej és ma, péntek délután 5 óráig még lehet jelentkezni a kirándulásra.

Ugyeletes gyógyszerárak

PÉNTEK: 1 számú állami gyógyszerár (Avram Iancu tér); 2 számú (Köz-társaság utja); 5 számú (Saguna ut.).

= HALALOZÁS. Mayer Antal kosárfonó június 15-én hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése pénteken, június 17-én, délután 4 órakor a felsőtemető halottasházából.

Vasárnap, június 19-én d. u. 6 órakor az U. T. A.-stadionban „A” divíziós meccs

DINAMO A BUCUREȘTI — U. T. A. ARAD

Jegyek elővételben: „Loteria de Stat Timisoara” (volt Manea üzlet)

Törvényrendelet az előző évekből származó adó, illeték és adóbírság elengedésére és leszállítására

I. FEJEZET

A TÖRVÉNYRENDELET CÉLJA ALTALÁNOS INTÉZKEDÉSEK

1. szakasz. A lakosság egyes rétegeit érintő adó, illeték, késedelmi kamat és adóbírság elengedése és csökkentése újabb lépést jelent népi demokratikus államunk egészséges pénzügyi politikájának útján.

2. szakasz. Az elengedés és csökkentés célja:

a) A múlt rendszerei okozta igazságtalanságok megszüntetésével mentesíteni a városi és falusi dolgozókat a múlt nyomasztó terheitől.

b) a munkásosztály és a dolgozó-

parasztság szövetségének megteremtésével, valamint a szövetkezetek megerősítésével, szélesíteni a szocializmus építésének útját.

c) Megteremtteni a bizalmat a néptanácsok ideiglenes bizottságai iránt, amelyek adóügyi téren újonnan létesített pénzügyi osztályaik révén tevékenykednek. Ezeknek a rájuk váró fontos feladatok teljesítésére minden, őket akadályozó tételtől mentesülten kell hozzájárulni a munkához.

d) Az adók idejében történő kiegyenlítésével megszilárdítani az adóügyi fegyelmet.

pontjaiban szereplő kisiparosok 1949 január 1-ig esedékes bármilyen bírságát és késedelmi kamatát az illetékes néptanács 1—95 százalékkal csökkentheti.

D) A szabadfoglalkozásukra vonatkozó intézkedés

9. szakasz. A szabadfoglalkozásúaknak, foglalkozásuk gyakorlásából származó jövedelmek utáni és 1949 január 1-ig esedékes adókat az illetékes néptanács esetről-esetre 1—50 százalékkal csökkentheti.

10. szakasz. Az illetékes néptanács esetről-esetre 1—95 százalékkal csökkentheti a szabadfoglalkozásúak 1949 január 1-ig esedékes bármilyen adóbírságát és késedelmi kamatját.

E) A szövetkezetekre vonatkozó intézkedés

11. szakasz. Mindenfajta és rendű szövetkezet 1949 január 1-ig esedékes adó, illetékhátralékát, késedelmi kamatját és minden adóbírságát elengedik.

III. FEJEZET

Záróintézkedések

12. szakasz. Jelen törvényrendeletben előírt adóelengedések és csökkentések az adókönyvekben szereplő és ki nem egyenlített összegekre vonatkoznak.

13. szakasz. A jelen törvény értelmében elengedett adókihágások jegyzőkönyvei alapján megindított büntetőjogi eljárásokat hivatalból megszüntetik.

14. szakasz. Az adó-elengedések és csökkentések végrehajtására vonatkozó munkálatokat 1949. augusztus 1-ig be kell fejezni.

15. szakasz. Jelen törvényrendelet alkalmazására a pénzügyminisztérium a hivatalos közlönyben utasításokat ad majd ki.

16. szakasz. Jelen törvényrendelettel ellentétes minden más törvény, törvényrendelet, vagy szabályzat hatályát veszti.

II. FEJEZET

Az előző évek adó-, illetékhátralékainak és adóbírságainak elengedése és csökkentése

A) A parasztságra vonatkozó intézkedések

3. szakasz. Elengedik a falusi szegényparasztság 1949 január 1-ig esedékes mindenfajta hátralékos adóját, illetékét, késedelmi kamatját és adóbírságát.

Jelen törvényrendelet szegényparasztnak tekint minden parasztot, akinek 1948-ra összjövedelme után ezer lej összegig adoztattak meg.

B) Az alkalmazottakra vonatkozó intézkedések

6. szakasz. Elengedik a munkások és tisztviselők 1949 január 1-ig esedékes hátralékait, késedel-

4. szakasz. A falusi középparasztság 1949 január 1-ig esedékes adóhátralékait és illetékeit 50 százalékkal csökkentik, a különböző adóbírságokat és késedelmi kamatokat pedig teljesen elengedik.

5. szakasz. A parasztság fennmaradó részére 1949 január 1-ig kirótt bármilyen adóbírságot szintén elengednek.

mi kamatait és büntetéseit, ha egyetlen házzal rendelkeznek, amit csak lakás céljaira használnak.

C) A kisiparosokra vonatkozó intézkedések

7. szakasz. Elengedik azoknak a kisiparosoknak az 1949 január 1-ig esedékes mindenfajta adó, illeték, késedelmi kamat és adóbírság hátralékait, akik egyedül vagy pedig csak együttlakó családtagjaikkal (apa, anya, feleség, vagy gyermekek) és legfeljebb egy tanonccal dolgoznak.

8. szakasz. A kisiparosok 1949 január 1-ig esedékes és az iparuk

gyakorlásából származó jövedelmek utáni adóhátralékokat az illetékes néptanács esetről-esetre az alábbiak szerint csökkentheti:

a) 1—50 százaléig a legfeljebb 5 alkalmazottat foglalkoztató kisiparosoknál.

b) 1—30 százalékkal az 5—10 alkalmazottat foglalkoztató kisiparosoknál.

Jelen törvényszakasz a) és b)

Hat hónap alatt

13.500 perc

holidiót küszöbölték ki a „December 30” fonódájában alkalmazott ötletes ujtással

A „December 30” gyár fonóai munkásai körében napról-napra újabb munkamódszerek születnek.

A legújabb munkamódszer a B) változásban dolgozó Dóczi Antal és Méreg Gyula gyűrűs-fonó mestert alkalmazták és ezzel nemcsak a holidiót küszöbölték ki, hanem jelentős anyagmegtakarítást is értek el.

A gyűrűs-fonó-gépek orsót szalag hajtja, mely kétoldalon négy orsót tart forgásban. Ezek a szalagok gyakran elszakadnak, s míg összevárrták a szalagokat a gépet le kellett állítani, így csökkent a termelés.

Az új munkamódszer révén nem kell többé a gépet leállítani, ha a szalag elszakad, hanem leülítjük a négy orsót, majd a szalagot géppel összevárrják, visszahelyezik és a munka folyik tovább ezeken az orsókön is.

Ez a leleményes megoldás a tanulmányozási osztály megállapítása szerint a következő eredményt hozta: eddig naponta 55 gépnél átlag 45 szalag szakadt el, s ennek legkisebb összevárrási

ideje 90 percrek felett meg, vagyis két perc esett egy szalag összevárrására.

Ezzel hat hónap alatt az átlagban bekövetkezett holidió 13.500 perc volt. Ezt a holidiót most teljesen kiküszöbölték.

A gyárvezetőség a két mester ötletes munkamódszeréért járó törvényes tiszteldíjat kifizette.

Mi, fonóai munkások örömmel üdvözöljük két derék munkástestvérünket, mert látjuk, hogy mennyi jóakarattal és odaadással állnak a munkásosztály mellett az Állami Terv megvalósításáért és teljesítéséért folytatott küzdelemben.

A „December 30” gyár fonóai levelező kollektívája.

Szántóföldeken építenek lakást a traktorvezetőknek

A Pasa Anglina, a szocialista munka hősnéjének vezetésével működő traktorista brigád, amely a „Zaporozsék” kolhozban dolgozik, traktoristái részére a szántóföld közvetlen közelében épített házat. A háznak bentlakó, otthona, étkezdéje, zuhanyfürdője, brigádcsoznak szánt munkaterme, az „Urozsaf” rádióadó központ céljait szolgáló szobája és műhelye van. A ház közelében garázst és fűtőanyagraktárt építettek. A ház köré pedig fákat és virágokat ültettek el. A „Zaporozsék” kolhoz példáját követve a vidék II kolhoza kezdett ilyen házat építeni a szántóföldeken.

Kilométerek ezreit teszik meg gépjávitás nélkül a szovjet gépkocsivezetők

Csernigov vidékén jól ismerik a 06,3 jelzésű tehergépkocsit, amelynek vezetője Mihajl Artemenko, a környék kolhozainak és munkatelepeinek legjobb sofförje. Hároméves tevékenysége alatt Artemenko 350 ezer kilométer hosszú utat tett meg. A legutóbbi évben több, mint 100 ezer kilométert tett meg anélkül, hogy tehergépkocsiját akár egyszer is javításba kellett volna adnia. Ezzel a teljesítményével a szovjet gépkocsivezető több, mint 26.000 rubel megtakarítást ért el.

A kiváló sofför nagyszűrű teljesítményének példáját követve, a kolhozok, valamint a mezőgazdasági gép- és traktorállomások gépkocsivezetői és gépkezelői szocialista versenybe kezdtek, amelynek célja minél nagyobb távolságot javítás nélkül megtenni, a gépkocsi használati tartamának túlszárnyalása és üzemanyagmegtakarítás. A szocialista versenyben már sok résztvevő ért el eddig nagyszűrű eredményeket.

= A KÖNYVELŐI TESTÜLET felhívja ipari- és kereskedelmi főkönyvelő tagjait, azok helyetteseit, valamint a válatokat belső ellenőreit, hogy június 19-én, vasárnap d. e. 11 órakor jelenjenek meg a testület új helyiségében (Horia u. 2, bejárat a második kapun), hogy 17 kérdésre — amelyeket bizonyos főkönyvelők, valamint a testület legfőbb tanácsa a szabványosított könyveléssel kapcsolatban tettek, — a pénzügyminisztérium illetékes munkakollektívájának választ megkapják. (Közlemény száma 3 és 4). Akik a multheti ülésről hiányoztak, ezalkalommal az 1-es és 2-ös számú közleményt, amely 22 kérdésre ad feleletet, ugyanitt áttanulmányozhatják.

= AZ USIC KÖZLI tagjaival, hogy a kereskedelem- és élelmiszerügyi minisztérium 2303 számú, az április 2-iki Hivatalos Közlönyben megjelent rendelet értelmében, az összes magánkereskedők június 5—10 között nyilatkozatban kell közöljék a megyei kereskedelmi szolgálattal az 1949 április 1—június 30-ig terjedő idő alatt vásárolt áruk összetételét. Felvilágosításokkal és a vonatkozó nyomtatványokkal az USIC titkársága szolgál.

F i a t a
lapterjesztőket,
nőket és
férfiakat
azonnalra alkalmazunk
Jelentkezni a
JÖVO
kiadóhivatalában

60 éve halott Mihail Eminescu

Junius 15-én volt 60 esztendeje, hogy Mihail Eminescu elhunyt. Mivel január 15-én lesz a költő születésének 100 esztendő évfordulója, megkezdtek ennek az évfordulónak emlékeztetését. A R. N. K. Írószövetsége ünnepi ülésen emlékezett meg a 60 éves haláljáról.

Mihail Eminescut a Román Népközösség Akadémiája tagjává avatta. Ez az elismerés a román irodalom egyik legnagyobb költőjét csak halála után érthette, mert kortársai sohasem voltak megfelelő elismeréssel műveit. Az uralkodó osztálynak sohasem jutott eszébe a költőt nyomorúságos helyzetéből kiemelni, csak arról gondoskodtak, miként használják fel verseit reakciós politikájuk jelszavaként és milyen értelmezést adjanak kötetmányaiknak, hogy minél jobban megfeleljen kizsákmányoló törekvéseiknek.

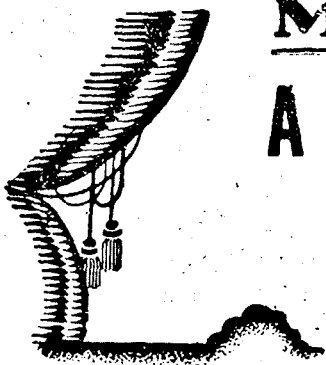
Mihail Eminescu kisnemesi családból származik. A kispolgári világelfogás korán rányomta súlyos bélyegét. Szegénysége pedig arra vitte, hogy koldusként szoráljon a gazdagoknak a betevő falatért. Dicsőreget ugyan kapott eleget, de „bohém” életet kellett élni és arcáról lerívó nyomorával kényszerült szórakoztatni a kulturára éhes polgárságot.

Igy nem is csodálkozhatunk azon, ha műveiben két, ellentmondó irányt találunk: egyik haladó, a másik reakciós irány. A lázadás szellemét és a lefagyott, nyomorúságos embert, aki belenyugszik sorsába és a múltba való menekülésben keres vigasztalást.

Az Eminescu költészetében megnyilvánuló ellentmondások kialakításánál jelentős szerepe volt a „Junimea” reakciós irodalmi körnek Eminescu költészetében sok forradalmi elemet találhatunk, amelyek az elnyomott és kizsákmányolt dolgozók érzeit fejezik ki; de a „Junimea” láthatóan rányomta bélyegét, megfertőzte öntudatát és arra készítette, hogy tehetségét a reakciók szolgálatába állítsa.

Eminescu kezdetben nagyon hajlott arra, hogy a munkásság ügye mellett álljon ki. Élesen bírálta a liberális kormányok kizsákmányoló politikáját; de nem tudott a kérdések mélyére hatolni, mert konzervatív szemszögből nézte a dolgokat. Dobrogeanu Gherea azt mondja Eminescúról, hogy írásai „egy művelt proletár elkéseredett lázadása.”

Eminescu haladó szellemét legjobban az „Impărat și proletar” (Császár és proletár) című verse fejezi ki. E vers megalkotásakor még nem volt a „Junimea” tagja. Eminescu költésze-



Művelődés

A marosvásárhelyi Állami Székely Színház vendégjátéka

„Vitézek és hősök”

Gergely Sándor színművét, a „Vitézek és hősök”-et eddig három különböző színtársulat előadásában láttuk. Először a nagyváradi Állami Magyar Színház, majd az aradi Állami Román Színház és a bukaresti Hadsereg Színháza játszotta az utóbbi idők egyik legnagyobb sikerű színművét. A nálunk vendégszereplő marosvásárhelyi Állami Székely Színház együttese a negyedik, amely ezt a darabot műsorra tűzte. Összehasonlítva a négy előadást, tárgyilagosan meg kell állapítanunk, hogy a marosvásárhelyieké a leg sikerültebb. Lehet, hogy egyik, vagy másik együttes egy-egy szereplője jobb volt, de a Székely Színház tudta leginkább visszaadni azt a légkört, amely a darab tendenciájának elengedhetetlen velejárója. A horthy rezsim rendőrségének és hadbíróságának szelleme, az uralkodó réteg osztálygőgje, mindenem keresztülgázoló, aljas kegyetlensége, fegyvert nem válogató terror-szellem kap tükröképp Gergely Sándor nagyszerű színművében és ennek visszaadása a rendezés és a játék egyik legfőbb feladata. Szabó Ernő rendező és a szereplők csaknem valamennyien megértették ezt és eszerint érvényesítették az író elképzeléseit.

Az Eszterág Pált alakító Anatol Konstantin mélyről fakadó, ösztönös művészi eszközökkel, hűségesen eleget tett a szerep nehéz követelményeinek és teljes illúziót keltőn elevenítette meg a rendíthetetlen hitű, haláláig elveit hű kommunista harcost. Az együttes legjobb alakítá-

tében ez a vers jelentős szerepet foglalt el és kimutatja azokat a széles lehetőségeket, amelyek a költő előtt megnyílhattak volna. E versben mély szeretettel emlékezik meg a proletárról és ádáz gyűlöletet mutat az elnyomókkal szemben. Lelkesen ünnepli benne a párisi kommünt, ami annak bizonyítéka, hogy valamennyire ismerte a munkásság egyre fokozódó harcának célkitűzéseit.

Eminescunak ez a verse több változatot szenvedett, míg az a „Convorbiri literare”-ban megjelent. Eredeti címe „Proletarul” (A proletár) volt és

sa a hadbíró őrnagyot kreáló Delly Ferenc. Jól felfogta, átértette mit kell megtestesítenie a színpadon és a nagy színészek hivatottságával, plasztikus emberábrázoló erővel tökéletesen mintázta meg a horthy-Magyarország lelketlen, kegyetlen, „úri” dölyfös hadbíró típusát. Az aradi színpadról új környezetbe került és új szerepkörben játszó Gömöri Emma azt bizonyította, hogy tehetsége szélesebb körű és drámai feladatok megoldására is képes. A hős, földalatti harcos anyját jó fel fogásban, alakító készséggel érvényesítette. Jóny Ottónak is — Kovács József MÁV felügyelő szerepében —

jót tett „a levegőváltás”. Alakítása helyes volt és jó színészi kvalitást igazolt. Bobori Antal hírlapíró megszemélyesítője, Szabó Ernő, ragyogó alakító készséggel fölényesen, színes, kifejező játékkal áll az együttes élvonalában. Borovszky Oszkár alakítása kitűnő jellemrajz. Kovács Dezső, mint Domanovich György egyszerű és hatásos eszközökkel jól értelmezett alakot ábrázol. Sikeres alakítással alkalmazkodik a darab légköréhez Szabó Duci, helytálló Mende Gabi, igen jó Marcsch Béla, figyelemre méltó Tamás Ferenc, továbbá Szabó Ottó, András Márton és a többiek.

„Tartuffe”, „Különös házasság” és „Jegor Bulicsov és a többiek” a Székely Színház műsorán

A marosvásárhelyi Székely Színház csütörtök este zsúfolt ház lett nagy sikerrel mutatta be a „Tartuffe”-t, Molière ragyogó vígjátékát Kovács Györggyel a főszerepben. Molière vígjátékát szombat délután 4 órai kezdettel, majd vasárnap délután, ugyancsak 4 órai kezdettel megismétli az együttes.

Szombaton este 8 órakor a „Különös házasság” című vígjáték szerepel a marosvásárhelyi Állami Székely Színház műsorán. Mikszáth Kálmán híres regényét Örkényi István és Gyárfás Miklós alkalmazták színpadra. Mikszáth regényének színpadi változata hűségesen megőrzi a társadalom-kritikai jellegét. A Székely Színház úgy a kitűnő rendezés, mint a jelmezek, nagyszerű díszletek és a színészek remek játékával ad jelentőséget ennek a re-

mek társadalmi vígjátéknak. A nő szerepeket Szabó Duci, Kőszegi Duci és Mende Gabi játsszák, míg a férfi szerepek közül Delly Ferenc, Szabó Ernő, Borovszky Oszkár, Anatol Konstantin, András Márton, Jóny Ottó és Váradi Rudolf tűnnek ki. Vasárnap és hétfőn este Maxim Gorkij hatalmas színpadi alkotását, a „Jegor Bulicsov és a többiek” színművet játssza a kitűnő marosvásárhelyi együttes.

— AZ I. K. U. F. kulturszervezet vasárnap, június 19-én délután 6 órakor a Zs. D. B. Grigore Comsa 22. szám alatti kerthelyiségében irodalmi délutánt rendez. Az előadás programja David Bergelson haladó jiddis író élete és művei, amelyet színvonalas műsor követ. Belépés díjtalan.

Mindenkinek hajlandó megbocsájtani, ha productiv munkára tér át.

Eminescunak élete szerencsétlen volt. Állandó gondokkal küzdött és így kényszerült az országot járni, hogy az urak könyöradományából megéljen. Ha nem kellett volna azok kegyetlenségének, úgy tehetsége is egészen más irányban bontakozott volna ki. Kezdetben arra hajlott, hogy költészetét az elnyomott osztályok szolgálatába állítsa. Ha a román irodalomnak ez a kimagasló tehetsége verseiért nem nyomort kapott volna „jutalmul” úgy bizonyára a munkásszállal való szolidaritás irányában haladt volna.

UJ IDŐK Mozi

(volt VICTORIA)

Bemutatja 13—19 Junius

1. Aktuális Szovjet híradó.
2. Tudomány és technika.
3. Az ember és a majom.
4. Kristályvilágában. (színes)

Előadások 3-tól 11-ig folytatódólagosan
Figyelem! Egységes helyárak: 15 lej

POPULAR

és ARO kertmozgó

5, 7 és 9 órákor

CORSO

és VICTORIA kertmozgó

5.30, 7.30 és 9.30 órákor

Ma, bemutató!

RAZZIA

A berlini tekelepiacra lepergő izgalmas filmesemény
ELLY BURGNER — FRIEDHEIM V. PETERSON
ARNO PAULSEN

Kellemes idő esetén az esti előadások a kertben

Uránia mozgó

Előadások: 5, 7 és 9 órákor
Vasárnap: 3, 5, 7 és 9 órákor

MA! A szovjet övezetben készült német vígjáték

Fridolin kalandjai

Főszerepben:
Arno Paulsen, Ruth Lommel
Else Ehser, - Paul Henckels

Megalakult a Victoria gépgyár kulturcsoportja

A táncsoport már megkezdte működését és az énekkar is rövidesen a nyilvánosság elé lép. Önbírálat a könyvtár működéséről

Tanulunk, szervezünk és terveink vannak...

Most épül a Victoria gépgyár, amely országunk egyik jelentős nehézipari üzeme lesz. Száz és száz munkás segít az építésnél és Arad dolgozóit, — akik jól tudják mit jelent a termelés, a szocializmus építése, a jövő szempontjából ez a fontos nehézipari üzem, — önkéntes munkával vesznek részt a gyár felépítésében. A Victoria-gépgyár dolgozóit érdekli, hogy milyen szerepet töltenek be a hatalmas építő és termelő munkában és ebből minden erejükkel igyekeznek kivenni részüket. Tudják azt is, hogy a termelés mellett mennyire elengedhetetlenül szükséges és milyen nagyjelentőségű a kultúrunka.

Az ifjúság érdeklődéssel vonzódik a kultúrunka felé

A „Victoria” gyár üzemrészeinek dolgozói már hosszabb ideje készültek a kulturcsoport megszervezésére. A legnagyobb akadályt az képezte, hogy a dolgozók öt különböző műhelyben dolgoznak és nehéz volt összehozni a rendelkezésre álló szabadidőt. Azonkívül nem rendelkeznek megfelelő helyiséggel sem. A dolgozók azonban leküzdötték a kezdeti nehézségeket és nagy lelkesedéssel megalakították a kulturcsoportot, amelynek tagjai mindjárt foglalkoztak a munkához. Minden igyekeztük az, hogy előbbre vigyük a dolgozók kultúr színvonalát.

Motiu Ioan, a gyári bizottság titkára beszél a kulturcsoport munkájáról. Szerinte hiba volt a szervezés hiánya, hogy csak most alakult meg a kulturcsoport, amelynek most be kell hoznia mulasztásait. Öröndet és jelenség ezzel szemben az, hogy az ifjúság nagy kedvvel, sok ambícióval fogott a kulturtevékenységhez. Megállapítható, hogy az ifjúság érdeklődéssel vonzódik a kultúrunka felé. A táncsoportba 18 ifjú jelentkezett és ugyancsak ők alkotják a színjátszó együttest is. A táncsoport már rendszeres próbákat folytat és vasárnap a „Victoria” gyár csalárdái kirándulásán már sikeresen szerepeltek. A színjátszó együttes még kezdti nehézségekkel küzd, de már megkezdte a próbákat. Most áll szervezés alatt az énekkar és reméljük, hogy ez rövidesen a nyilvánosság elé léphet. Nagyobb létszámú, többszámú énekkart akarunk. Motiu Ioan még beszámol arról, hogy a kulturcsoport hetenként háromszor tart próbát. Nehézségeik közé tartozik — mint ez sok kulturcsoportnál — a ruhakérdés, de remélik, hogy találnak megoldásokat.

Nehézség, de nem akadály...

A kulturcsoport lelkes tagja a 18 éves Spírer Géza, aki a termelésben is derekasan kiveszi részét. Spírer Gézáról szeretettel beszélnek munkatársai, mert jó munkatér, szorgalmas és egyben odaadó tagja a kulturcsoportnak. Munkája közben

találjuk az ifjú munkást, aki a géposztályon az esztélyos műhelyben dolgozik. A „Victoria” üzemek kulturcsoportjáról szólva az a véleménye, hogy a legnagyobb nehézség az üzem széttagoltsága.

— Ez nehézség, de nem akadály — mondja. — És mi leküzdjük ezeket azzal, hogy rendszeresen járunk a próbákra, tanulunk, szervezünk és terveink vannak.

Szép munkát végez Szatmári Géza, aki elvállalta az énekkar megszervezését és betanítását. Rövidesen megalakítjuk saját zenekarunkat is, amiről még van a lehetőség, mert dolgozóink között sok a jó zeneész. Reményünk van arra, hogy hamarosan klubhelyiséget is kapunk és ha ez meg lesz, még szélesebb keretek között, még jobban

fejthetjük ki kultúr munkánkat.

Hasonlóképpen beszélnek a kulturcsoport többi tagjai is, akik ezenkívül a könyvtár életét is fel kívánják javítani, mert ebben a tekintetben is mulasztások voltak. A könyvtár az utóbbi időben azonban fejlődést mutat. Rövid időn belül a könyvek száma 369-re szaporodott. A könyvtár további fejlesztése szempontjából még komoly feladat vár a Victoria dolgozóira. A dolgozók felismerték ennek szükségességét. Ennek első jele az, hogy a pumpa-osztályon megszervezték az olvasókört.

A Victoria gyár dolgozói a nagy építő és termelő munka mellett fejlődni és haladni akarnak a kultúrfronton is...

B. Z.

MIHAIL EMINESCU:

A PROLETÁR

(Részlet)

Bőségben élnek ők, aranyban teinek napjaik,
O, egyeseknek az órák, hogy mosolyognak,
Nézik boruk, hogy gyöngyözi kupájuk partjait,
Kertek zöldjét télen, nyáron az Alpok csúcsait,
Éjük ragyog, szemét lecsukják nappaloknak.

Becsület?... Számukra nem létezik! Csalfa beszé,
Papok, mert erős karokat így keresnek,
Hogy megtöljék államok nehézkes szekerét,
A nép, hogy háborukban veszítse el erejét,
Mert, míg ti harcoltok, gazdagok ők lehetnek.

A nagy flottákat, büszke, po magós hadseregeket,
A dombokká nőtt milliokat, minden éket,
A koronát, mely a király homlokán diszeleg,
Mindezt a gazdag önmagának úgy szerezte meg,
Hogy vérért szította el az elbu litott népek.

Nem létező homállyal árnyé kolták szemétek,
Hogy higylétek, mit isteni kegyről koholtak,
Nem, a halál az minden jót, örömet eltemet,
Ki a földön csak fájdalomban részesülhetett,
Őt túl síroson szeméte, mert holtak a holtak.

Mind hazugságok, frázisok, mit néktek mondanak,
Azért kiáltoznak ők úgy ren dről, törvényről,
Hogy védjétek meg ti, mit kapzsi kezük megragadt,
Fegyvert adnak kezébe, hogy meggyilkolj önmagad,
Uszítanak csatákba, hol testvér testvért öl.

Ha nincsen semmi, földi éi tünkön túl nincs világ,
Elnünk kell itt, e léten senki át nem törhet,
Mindenkinek teremjen meg itt boldogság, virág,
Üritsük az édes örömekek kupáját ki hát,
Mindenkéi, egyenlően osszuk fel a földet...

Fordította: MÁRKI ZOLTAN.

A Marosvásárhelyi Allami Székely Színház aradi vendéglátéka június hó 15—20-ig

Szombat, június 18
d. u. 4 óra

este 8 óra

Vasárnap, június 19
d. u. 4 óra

este 8 óra

Hétfő, június 20
este 8 óra

TARTUFFE

Különös házasság

TARTUFFE

Jegor Bulicsov és a többiek

Jegor Bulicsov és a többiek

Aradi táncosok a belügyminisztérium kulturcsoportjában

A közelmúltban Aradon járt a belügyminisztérium művészegyüttesének két vezetője, akik több táncosnővel és táncossal folytattak tárgyalásokat. Leszerződtek Horváth Anikó, Buda József és Simon Ernő, mindhárman már megkapták a behívót és ma elutaznak a fővárosba.

Apróhírek

SELYEMPINCISIT találtam, tulajdonosa átvehet. Köztársaság útja 83, I. em. 20. 2966

ELVESZETT Markovits Márton, Arad, Paul Chinezul 2 lakóhulléltinja és állampolgársági bizonyítványa, semmisnek nyilvánítja. KÖZÉPKORU nő magános férfitől házvezetőnőnek jönné; gyermekhez, beteghez és háztartáshoz értek. Vidékre is. Címek t a kiadóba kérek. 2968

SZEPESI mély kocsit eladó, sportkocsit keresek. Gh. Lazar 5, Uránia mellett, 8—11-ig, 2—4-ig.

ZSIGMONDHÁZAN kisebb magánház nagy gyümölcsösrel eladó. Cím a kiadóban. 2970

HALÓSZOBABUTOR új különleges és méhcsaládok sürgősen eladók. Goidu 10.

GYERMEKKOCSI, Páker, eladó, Spiru Gh. orghe ucca 3 (Akác ucca). 2972

ELADÓ egy dohoz kifogástalan CAM románó. Dr. P. tran ucca 5, ap. 1. 2973

FŐZÉSHEZ értő mindenféle lányt keresek. Klein, Nicu Filipescu 33.

WERTHEIM kassza 6-os számú eladó Győrű éksz. rész, Miron Cristea tér 12. Telefon: 25-58.

VARRÓGÉPEKET keresünk megbízóink részén. Kombínált szoba és francia háló eladó. „Timpó” bizományi üzlet, Fischer Elő palota. 2976

HÁZ, felerész is, eladó. Dr. Ratiu ucca 24.

JÓKARBAN lévő sportkocsit eladó. Stoica, Avram Iancu tér 10.

PERZSASZÖNYEG, rádió és új villanyvasaló eladók. Sincal ucca 15, alsócsengő.

JÓLÉFÜZŐ megbízható mindenféle állást keres. Cím a kiadóban.

HÁROM darab háromszárnyas 160x190 cm-es Esslingen-rolós ablak és 19 négyzetméter fehér-fekete cémentkocka eladó. Néphadsereg útja 15; Manea. 2979

GÖRCSÖKET hasítunk, ölfát fűszelünk. Cím leadás: M. Vitarnal (Ferenc) tér 13, Kicséné. 2983

GUMIHARISNYA, gumifűző vadonatú eladó. Frimu 5, délután 2—3 között. 2981

KOMBINÁLT szoba, különböző bútorok, 2-es Wertheim kassza sürgősen eladók. Cím a kiadóban.

ELADÓ: vadonat új szmoking, magas alakra. Jégsekrény, pénzsekrény és egy jó tiszta szlón. Néphadsereg útja 29. ap. 3.

OLCSÓ, új dió kombinált szoba eladó. D-na Balaea 191.

„Vörös Lobogó” női szakosztálya az AMTE „Vörös Lobogó” sportszakosztállyal együtt szombaton, június hó, 18-án este 9 órakor

BÁLAT

rendez, az AMTE—Vörös Lobogó evezős klubházban (volt Regatta) Tombola, olcsó büfé és zene reggelig

A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének határozata a Pártba beszivárgott ellenséges elemek ügyében

BUDAPEST. (Agerpress) A Magyar Dolgozók Pártjának központi és ellenőrző bizottságai közös gyűlésen vitatták meg a Pártba beszivárgott ellenséges elemek ügyét, mely elemeket most leplezték és egyhangulag a következő határozatot hozták:

1. A Magyar Dolgozók Pártjának Központi Vezetősége kizárja a Magyar Dolgozók Pártja sorából Rajk Lászlót és dr. Szónyi Tihort, az imperialista hatalmak kémeit és trotszkijista ügyvédjeit.

2. A Központi Vezetőség megállapítja, hogy a népi demokrácia rendszerének jelenlegi fejlődési folyamatában az ellenség legveszélyesebb fegyverét a Pártba való beszivárgás képezi. Ennek megakadályozására a leghatásosabb fegyver a Párt helyes politikája. Hogy ezt a politikát úgy vigyük keresztül, ahogyan kell, szükséges, hogy következetes és kíméletlen harcot

folytassunk mindennemű elhajlás ellen. Könyörtelenül kell küzdenünk főként mindenféle sovinszta és nacionalista megmozdulás ellen. Ez a nacionalizmus néha nyilvánvaló szovjetellenességben, néha pedig a Szovjetunió szerepe fontosságának lebecsülésében, lecsökkentésében vagy elhallgatásában nyilvánul meg. A nacionalizmus különösen a saját megvalósítások túlértékeléséből és az ebből származó önhittségből ered.

3. Kérlelhetetlen harcot kell folytatni mindenféle trotszkijista megmozdulás ellen. Küzdeni kell a frakciók és klikkek megalakítása ellen. Minden eltúrt liberálisizmus vagy a Párt politikájával szemben eltúrt indolencia megkönnyíti és favorizálja az ellenség beszivárgását.

4. Az éberséget növelni kell. A pártfegyelmelettől való legkisebb eltérés, önmérséket, személyi kultusz nem szabad

elkerülje figyelmünket. Minden vonatkozásban és sokkal szigorúbban kell ellenőriznünk a Párt aktivistáit és az állami tisztviselőket. Meg kell erősítenünk az egyéni felelősségérzetet és minden felületességet, minden hanyagságot és minden éberségi hiányt meg kell büntetnünk, ami az új és régi káderok értékelését illeti.

5. A Központi Vezetőség jóváhagyja az összes olyan intézkedéseket, amelyek a Pártba beszivárgott ellenség leplezésére és eltávolítására vonatkoznak. A Központi Vezetőség felkéri szer vezetőit, hogy a leghatározottabban végezzék munkájukat, tegyék lehetetlenné a Pártot aláaknázni szándékozó imperialista és trotszkijista ügynököket, akik a demokrácia megvalósításai ellen merényletet akarnak elkövetni és népünket ismét a kapitalisták jűrmába akarják taszítani.

A Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának közleménye

SZÓFIA. (Agerpress) A „Tass” sajtóiroda közli:

A „Rabotnyicszko Delo” című bolgár lap keddi számában közölte a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának közleményét, a mely a következőképpen szól:

Ez év június 11. és 12-én tartotta meg plenáris ülését a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága. Az ülésen résztvettek a megyei bizottságok titkárai és a párt számos más élharcosa.

A központi bizottság plénuma meghallgatta Vaszilj Kolarov elvtársnak Trajcsio Kozstov pártellenes tevékenységéről szóló jelentését. A vita után figyelembe véve a legutóbbi plenáris ülés után megtartott pártülésen kifejezett véleményeket, valamint a szófiai és plovdivi városi és megyei tanácsok javaslatait, úgyszintén azt is, hogy Trajcsio Kozstov nem gyakorolt hi-

bái felett komoly és őszinte önkritikát, a Párt alapszabályainak 58-ik szakasza alapján, a plenáris ülés egyöntetűen elhatározta Trajcsio Kozstovnak a központi bizottságból és a Pártból való kizárását.

A plenáris ülés Trajcsio Kozstov kizárására vonatkozó határozatát külön közleményben adja ki.

A központi bizottság plénuma meghallgatta Vilko Cservenkovnak május 15-én megtartott néptanácsi és a népi ülékválasztásokra vonatkozó jelentését. Részletes vita után, amelyben alaposan elemezték a Hazafias Front és a kormány tevékenységét, az elért sikereket és hiányosságokat, a plenáris ülés egyöntetű határozatot fogadott el, amelyet nyilvánosságra hoznak.

A központi bizottság plénuma meghallgatta Vladimir Poptomov elvtárs jelentését a Tito-klikknek a

Szovjetunió és a népi demokratikus országok iránti ellenséges és kihívó tevékenységéről.

A plénum ebben a kérdésben is egyöntetű határozatot fogadott el, amelyet szintén nyilvánosságra hoznak.

A KB plénuma elhatározta, hogy ajánlja, hogy az alkotmány előírásainak tiszteletben tartásával a szakos nemzetgyűlési választásokat ez év végén tartsák meg.

A KB plénuma jóváhagyta a politikai iroda néhány határozatát, valamint annak az üzenetnek szövegét, melyet a KB Georgi Dimitrovhoz, a Bolgár Kommunista Párt vezetőjéhez és tanítójához intézett.

A KB plenáris ülése fényes példáját szolgáltatta a párt és a Georgi Dimitrov vezetése alatt álló KB egységének, valamint a proletár internacionalizmusba vetett határtalan bizalomnak.

Elkerülhetetlen a kapitalizmus sorsa

Gazdasági pangás, munkanélküliség az Egyesült Államokban

PARIS. (Agerpress) A „Journal de Finances” című gazdasági hetilap cikket közöl: „Gazdasági pangás újabb jelei az Egyesült Államokban” címmel.

A cikk többek között megállapítja, hogy az amerikai gazdasági életben a tavasz sem hozott javulást. Sőt, különböző szakmákban a válság mélyült.

A sztrájkok száma növekszik. A munkaügyi minisztérium kimutatásai szerint a munkanélküliek száma áprilisban 330 ezerrel növekedett.

Az Olasz Országos Szaktanács általános sztrájkot hirdetett

Scelba, a véreskezű olasz belügyminiszter erős rendőrkötélékeket küldött a falvakba, ahol már négy hete folyik az olasz mezőgazdasági munkások sztrájkja

ROMA. (Agerpress) Az Olasz Országos Szaktanács általános sztrájkot hirdetett és ennek következtében Scelba, a véreskezű belügyminiszter az egész ország területén megtorló intézkedéseket léptetett életbe, ame-

lyekkel megkísérelte, hogy összeomlassza a sztrájkot Erős rendőrkötélékeket küldött a falvakba, ahol a mezőgazdasági munkások sztrájkja már 4 hét óta tart. Bologna környékén betiltották az összes gyűléseket és a

rendőri készültséget jelentősen megerősítették. A rendőrség este 9 órától kezdődően minden nyilvános lokált bezárított, így a mozikat és színházakat is. A közlekedést is szabályozták és háromnál többen nem mehetnek egy csoportban.

Külföldi gyorsposta

VARSO. (Agerpress) Junius 12-én tartották meg Kattovicban a lengyel—szovjet társaság évi konferenciáját.

A konferencia a következő jelszó alatt folyt le: „A Szovjetunió barátsága, a Szovjetunió segítsége és a Szovjetunió példája a mi győzelmeink forrása”.

A konferencián felszólt Szentkocszki igazságügyminiszter a társaság elnöke. Hangsúlyozta, hogy a Lengyel Köztársaság és a Szovjetunió közötti barátság képezte Lengyelországban a szocializmus felépítésének alapját.

A konferencia résztvevői lelkes hangulatban üdvözlő táviratot küldtek Sztalin vezértábornagynak és a Lengyel Köztársaság elnökének: Boleszláv Bierutnak.

BERLIN. (Agerpress) Az angol hatóságok újból el akarják halasztani von Manstein tábornagy háborús bűnös bűnperének tárgyalását azzal az indoklással, hogy „a védelemnek időt kell adni a kérdés tanulmányozására”. Valószínűnek látszik, hogy a pert le sem folytatják és Manstein angolai barátainak sikerül a háborús bűnös megbüntetését megakadályozni, mint ez von undstaet marsallnál és Strauss tábornoknál sikerült, akiket „egészségügyi okokból” helyezték szabadlábra és akiknek azokra az országokba való kiadatását, hol a háborús bűnöket elkövették, az angol kormány megtagadta.

— HONGKONG. (Agerpress). — Hongkongba jelentős angol csapat erősítések érkeztek, amelyekkel a hongkongi brit garnizon megerősítik.

TEL-AVIV. (Agerpress) A sajtólevelezők közleménye szerint, az amerikai tőke beszivárgása Izrael államba tovább tart. A „Palestine Post” lap jelzi az úgynevezett „Izraeli Ipari Intézet” gazdasági küldöttség megérkezését, amely szervezet az amerikai nagyvállalatok és nagyiparosok alakították. Ez a gazdasági küldöttség a különböző iparágakba történő tőkebefektetés lehetőségeit fogja tanulmányozni.

Junius 20—30 között beiratkozás a szakmá iskolákba

BUKAREST. (Agerpress) Junius 20—30 között lehet beiratkozni az összes iparágak számára létesített szakmunkásokat kiképző szakmai iskolákba, ahol a növendékek nemcsak ingyenes oktatásban részesülnek, de lakást, ellátást és ruházatot, valamint külön pénzsegélyt is kapnak. A felvételhez a következő feltételek szükségesek: a) Korhatár 14—16 év között; b) egészségileg teljesen alkalmas kell legyen; c) iskolai végzettség: 7 elemi iskola vagy a volt egységes gimnáziumi végzettség, vagy a volt pótanfolyamok (7 osztály) elvégzése az elmúlt években.

Tip. „GUTENBERG”.